

La prima italiana del dramma di Weiss al Piccolo

La storia è la protagonista di « Marat / Sade »

La regia di Raffaele Maiello ha trovato nel fallimento della Rivoluzione francese il motivo centrale dello spettacolo



Una scena di « Marat / Sade » nell'edizione del Piccolo.

Dalla nostra redazione MILANO, 22.

Quando, sull'enorme piattaforma semicircolare a grata di ferro, ideata da René Allio, la turba vocante dei pazzi di Charenton — dopo aver recitato il « canovaccio del signor De Sade », cioè l'assassinio di Marat, sotto gli occhi attenti e compiaciuti del direttore Coulmier — tumultua in una marcia forsennata che tutto sembra travolgere: da alcune bocche di condotti situati sull'inferriata che, al boccaccone, chiude lo spazio sostanzialmente dell'orchestra, vengono di improvviso « sparati » dei getti di anidride carbonica, che uscendo provoca un sinistro sibilo.

Al contatto con l'aria calda del palcoscenico, l'anidride carbonica provoca un effetto di raffreddamento, e crea una vasta nube bianca, che avvolge tutto e tutti; si intravedono appena i corpi degli attori, annaspanti, in fuga. Poi la nube sparisce, e sulla grata di ferro rimane il corpo di Jacques Roux, l'amico di Marat, il rivoluzionario intransigente che proprio pochi attimi prima aveva cercato di sedare quell'esplosione di follia distruttrice, lui, uomo degli estremi mezzi, teorico e banditore della rivolta condotta fino alle sue ultime conseguenze eversive.

te alla infinita ed eterna differenza della natura, e la convinzione della necessità della lotta per trasformare il mondo sulla base di grandi principi; senza seguire queste strade interpretative, Maiello ha puntato tutto il suo spettacolo sul fallimento della Rivoluzione francese. Fallimento che diventa emblematico del destino che, fino al 1917, tutte le rivoluzioni ebbero: una classe abbattuta l'altra, e ne prendeva il posto, rapidamente restaurando un sistema di sfruttamento e di oppressione.

Lo spettacolo non dimentica mai che l'azione da svolgere sulla grata di ferro è voluta e diretta da Sade; salvo gli scoppi di follia, tutto è risultato delle intenzioni del « dominus gregis » del Parisien, storicamente uscito dalla sua classe, oppositore radicale dell'antico regime, profondo infangatore del suo tempo. È l'intellettuale sradicato (in cui si riconosce, autobiograficamente, l'autore: il Peter Weiss di prima della netta, risoluta presa di posizione a fianco della rivoluzione) che fa rivivere, ai suoi confratelli prigionieri di Charenton, le fasi salienti della rivoluzione francese, fino al fatidico 13 giugno 1793, quando Charlotte Corday pugnalò Marat.

Coulmier seduti al proscenio, rappresentanti ipocriti e repellenti del cesarismo e del regime borghese. Charlotte Corday è Carla Gravina; brava, e deliziosa a vedersi, forse talvolta un po' troppo patetica o, per lo meno, patetica ma non sufficientemente ironica, come è invece Roberto Herlitzka nella parte di Duperré, Marcello Tusco dà una forte immagine di capo rivoluzionario al suo Jacques Roux. Affiatati, ironici, tempestivi i quattro dei coro dei ciechi: Giustino Mauri, Angelo Corti, Vittorio Franceschi, Liliana Zolli. C'è poi la grande compagnia dei pazzi: impossibile citarli. Il loro, comunque, è un gioco d'assente quasi sempre ben orchestrato, con risultati buoni nelle scene di invasamento collettivo, nel grigiore ripetentesi dei corpi ansimanti; dove c'è, certo la lezione del Living, ma di ben diversa dimensione critica (anche se, tecnicamente, meno efficace). Il direttore Coulmier è Ugo Bologna.

Lo spettacolo dimostra una ferma direzione degli attori, ed ha alcuni momenti di autentica maestria teatrale; ma non ci è piaciuta tutta la serietà, fin troppo appiccicata di Marat, con quei trucchi che accentuano un grottesco un po' fastidioso. Pubblico attento, lento forse ad accostarsi alla tematica e alle immagini dello spettacolo, ma alla fine plaudente.

Arturo Lazzari

Un amore a Porta Portese



Amore a Porta Portese: si tratta di una scena del film « Maria Ricchezza », di cui sono protagonisti Gabriella Giorgelli e l'uruguayano Raúl Cabrera. La giovane attrice ha interpretato il ruolo di Faust di Goethe nel film: « L'altra faccia del dollaro » e « Storie dell'anno Mille ».

Rai a video spento

VERSO L'OTTOBRE — Con le emozionanti immagini della insurrezione operaia del febbraio 1917 ha avuto finalmente inizio anche la nostra televisione una breve Storia della rivoluzione russa. La prima puntata, che ci ha condotto fino alla vigilia della rivoluzione d'Ottobre, ha avuto un ritmo marliante ed è riuscita nel complesso, soprattutto sul piano della cronaca e delle immagini che la facevano rivivere sul teleschermo, a offrire ai telespettatori una sintesi abbastanza completa degli avvenimenti. Molto bello il materiale di repertorio (quasi tutto inedito per il pubblico italiano), che il regista Rigo Montanari ha montato con intelligenza, spesso in modo tale da conferire alle sequenze il taglio del diario: « ricordiamo », in particolare, le sequenze sulle grandi dimostrazioni del febbraio, le immagini della fraternizzazione tra soldati russi e tedeschi al fronte, il brano su Marina di Kronstadt, le immagini di Lenin in Svizzera e in Russia.

Il commento di Sergio Borrelli è stato ricco di testimonianze anche rare e a momenti molto inedito; ma non privo di inesattezze e di forzature, in particolare nella rievocazione della congiura di Kornilov (Borrelli ha fatto di tutto un tentativo di utilizzare il colpo di Stato a suo favore) e nell'analisi dei rapporti tra Lenin e Trotsky (qui Borrelli ha falsato nettamente i fatti, affermando che Trotsky era l'unico alleanza di Lenin, mentre la verità è che Trotsky giunse in Russia a maggio inoltrato, quando ormai le « tesi di aprile » erano state generalmente accettate dai bolscevichi).

STORICI ANTIBOLSCEVICI — Chi è più in grado di poter dire che il limite maggiore del commento di Borrelli è dell'intera puntata è stato quello di non aver saputo (o voluto) avvertire a fondo le ragioni (che sono poi ragioni di classe) del progressivo trionfo delle tesi di Lenin e dell'avvicinarsi dei bolscevichi. E, per converso, le ragioni (anche queste di classe) della impetuosa e della pressurata sconfitta dei loro avversari. Qui, però, hanno fallito soprattutto gli storici, chiamati a dare un giudizio che superasse il dato di cronaca. Basti pensare alle tesi sul « dramma di coscienza » dei « democratici » (ma fu un dramma di coscienza che portò i « democratici » a tradire tutte le aspirazioni popolari e a massacrare i dimostranti?) e al paradosso di Ulam sulla teoria leninista del partito (interpretata come teoria di una setta di « professionisti » specialisti e ti nelle manovre per la conquista del potere). Tesi che, peraltro, finivano poi per essere smentite dall'evoluzione stessa della cronaca.

Era inevitabile, comunque, che ciò accadesse, dal momento che a intervenire sono stati chiamati esclusivamente storici che sono non solo non marxisti, ma, generalmente, antibolscevichi. È questa rimbecillità, la scelta più grave operata dai dirigenti televisivi: che, a non voler superare i limiti della cultura autolesionista, ci sono studiosi come Carr o Hill, considerati oggi tra gli storici più acuti della rivoluzione d'Ottobre, che avrebbero potuto essere più correttamente analizzati e spiegarci lo sviluppo degli avvenimenti.

preparatevi a...

SCUOLA IN EUROPA (TV 2° ore 22,15)

« Il giornale dell'Europa » stasera fa perno su tre servizi, preparati dalla BBC, dalla Rai e dalla radiotelevisione belga. Tutti e tre i servizi si occupano della scuola, puntando in particolare su esperimenti. In un servizio si parla dei corsi di musica elementare che si svolgono in Baviera; in un altro servizio si parla della educazione fisica. Nei servizi preparati dalla Rai, infine, si illustra un confronto tra uno scolaro italiano e uno inglese.

ERROLL GARNER (Radio 1° ore 20,20)

Va in onda un recital radiofonico dedicato al grande pianista di jazz Erroll Garner, uno dei più prestigiosi esponenti del jazz contemporaneo. Tra i motivi che Garner eseguirà ce ne sono alcuni famosi anche a livello commerciale, come « I'm remember april », « April in Paris » e « Where or when ».

programmi

TELEVISIONE 1°

- 10,30 SCUOLA MEDIA
- 11,30 SCUOLA MEDIA SUPERIORE
- 17,— IL TEATRO DEL GIOVEDÌ
- 17,30 TELEGIORNALE
- 17,45 LA TV DEI RAGAZZI
- 18,45 QUATTROSTAGIONI
- 19,15 LA MADRE DELLA SPOSA - Telefilm
- 19,45 TELEGIORNALE SPORT CRONACHE ITALIANE IL TEMPO IN ITALIA
- 20,30 TELEGIORNALE CAROSELLO
- 21,— TRIBUNA POLITICA
- 22,— QUEL SELVAGGIO WEST! Lame a doppio taglio - Telefilm
- 23,— TELEGIORNALE

TELEVISIONE 2°

- 21,— TELEGIORNALE
- 21,15 NOTTURNO DAL LIDO DI VENEZIA
- 22,15 IL GIORNALE D'EUROPA N. 14

RADIO

NAZIONALE

- Giorale radio: ore 7, 8, 12, 12, 15, 20, 22, 6,25: Corso di lingua francese; 7,10: Musica stop; 8,30: Le canzoni del mattino; 9,10: Colonna musicale; 10,05: L'antenna; 10,35: Le ore della musica; 12,05: Contrappunto; 13,20: Oggi Antologia musicale; 14,40: Zibaldone italiano; 15,45: I nostri successi; 16: Programmazione per ragazzi; 16,30: Novità discografiche americane; 17,20: Carlo Zofoli e il suo complesso; 17,35: Ritornello dei grandi orchestre; 18,15: Gran varietà; 19,30: Luna park; 20,20: Recital: Errol Garner; 21: Tribuna politica; 22,15: Musica per archi: Concerto dell'ottetto di Parigi.

SECONDO

- Giorale radio: ore 6,30, 7,20, 8,30, 9,30, 10,20, 11,30, 12,05, 13,20, 15,30, 16,25, 17,30, 18,30, 19,30, 21,30, 22,30, 6,35: Colonna musicale; 7,40: Billarodino a tempo di musica; 8,40: Enzo Bisagi sui programmi; 8,45: Signori dell'orchestra; 9,12: Romanica; 9,40: Album musicale; 10: Madama (Storia di una donna); di Gian Domenico Giusti e Virgilio Sabeti; 10,15: Jazz pianissimo; 10,45: Il giro del mondo in 80 giorni; 11,45: Le canzoni degli anni '60; 13: Non sparate sul cantante; 16: Juice-box; 14,45: Novità discografiche; 18: La rassegna del disco;

TERZO

- Ore 10: Franz Schubert, Franz Liszt; 10,35: Gesualdo da Venosa; 11: Ritratto d'autore: Ernest Bloch; 12,10: Università internazionale G. Marconi; 12,20: Ludwig van Beethoven, Boris Blacher; 12: Antologia di interpreti; 14,20: L'opera che caratteristiche di Anton Dvorak; 15,30: Karl Ditters von Dittersdorf; 15,50: Novità discografiche; 16,25: Dietrich Schumann, Brahms; 17: Le opinioni degli altri, rassa delle stampa estera; 17,10: Johann Friedrich Fasch; 17,20: Corso di lingua francese; 18,20: Musica leggera d'occasione; 18,45: Pagine aperte; 19,15: Concerto di ogni sera; 20,15: In Italia e all'estero; selez. di periodici italiani; 20,20: L'opera dell'istano. Musica di Richard Strauss; 22: Il giornale del anno; 23: Non sparate il nostro passato all'avversario; 24,20,22,50: Rivista delle viste.

Aperta la stagione lirica a Bologna

Lo splendido Offenbach della « Komische Oper »

Il prestigioso complesso della RDT ha presentato, per la regia di Felsteinstein, una inimitabile edizione dei « Racconti di Hoffmann »

Dal nostro inviato BOLOGNA, 22. Il complesso della Komische Oper, il celebre teatro di Berlino-Est, ha brillantemente inaugurato stasera i corsi offenbachiani. Racconti di Hoffmann, la stagione lirica del Comunale. Inaugurazione eccezionale, con uno spettacolo di tale perfezione da risultare un modello di perfezione che affollano il loro teatro dopo aver letto sui cartelloni che questa era la centenario della nascita di Frank Wolff (il primo di quello per il quale il cortina di Gubietta leggia del pari a un demonec individuo, il Capitano Dapperlutto, che lo deruba dell'ombra). Dopo questo racconto, si concluderà anche la passione per Stella, che parte con Lindorff.

Su questo tema, Offenbach lavorò per tre anni dal 1858 all'ottobre del 1860, quando morì, lasciando l'opera incompiuta. Mancava l'orchestrazione, che fu recitata ora parati, secondo la tradizione dell'opera comune. Anche questi remora musicisti, aspetta tardi, mentre tagli spostamenti e sverimenti allora ulteriormente lo spartito. L'incendio del teatro in cui andò distrutto il manoscritto originale fini di completare la confusione.

L'edizione dei Racconti, normalmente rappresentata come la Kovancoria o il Principe Igor — è quindi frutto di un lavoro collaborativo. L'ultima è stata quella di Walter Felsenstein scenografo, regista e soprannominato della Komische Oper, che in questa edizione vorrebbe tornare allo spirito, se non allo lettera, del lavoro di Offenbach. Felsenstein si rifa al dramma di Barbier e Carré da cui è stato tratto il libretto, e ci si rimette al materiale composto da Offenbach eliminando i recitativi cantati e le aggettive sparse, ma anche alcune parti originali.

Poi, col concorso del direttore d'orchestra, Voigtmann, realizzato starati arrangamenti, spottando pezzi, inserendo una romanza tratta da un'opera, componendo interludi con i brani aboliti, e così via. La trama stessa viene alterata (o ripartita) con Gubietta che muore invece di fuggire col Capitano Dapperlutto.

Tutto ciò che in realtà un unico tipo: quello di montare uno spettacolo magico, assai più vicino, nonostante le affermazioni contrarie, allo spirito di Hoffmann che a quello di Offenbach. Il gabinetto di Spallanzani, le verdense apparenze

le prime

Cinema Dio perdona ...io no!

Perché dovremmo trattare questo western all'italiana in maniera diversa dai tanti altri visti già nel primo scorcio di stagione? Forse perché il regista, Giuseppe Colizzi, ci ha messo un po' più di mestiere del consueto? Forse perché ha una più che una schizofrenia patetica, o perché il suo sanguigno personaggio? Forse perché Terence Hill dimostra di possedere una mania schizofrenica per i fatti suoi? «I grandi» (così li chiamano del genere?) Tutto ciò, anzi, induce a maggior severità, poiché non è bello vedere il talento sprecato in qualcosa di nuovo, e s. rarrava la solita pappa scodellata. Doc, giocatore abilissimo anche con le pistole, suo tentativo di assumere il ruolo di un'assistente di Bill St. Antonio. Lo cerca, lo insegna, lo rintraccia, aiutato e involontariamente da un vecchio, secolo amico Bud Spencer. Ma quando i tre sono a faccia a faccia, è Bill a pestare gli altri a sangue. Poi le sorti, per fortuna, si capovolgono e il cattivaccio salta letteralmente in aria. Varie decine di morti, una sola, e irriverente, la donna. Colore, schermo largo.

Per « Viola, violino e viola d'amore »

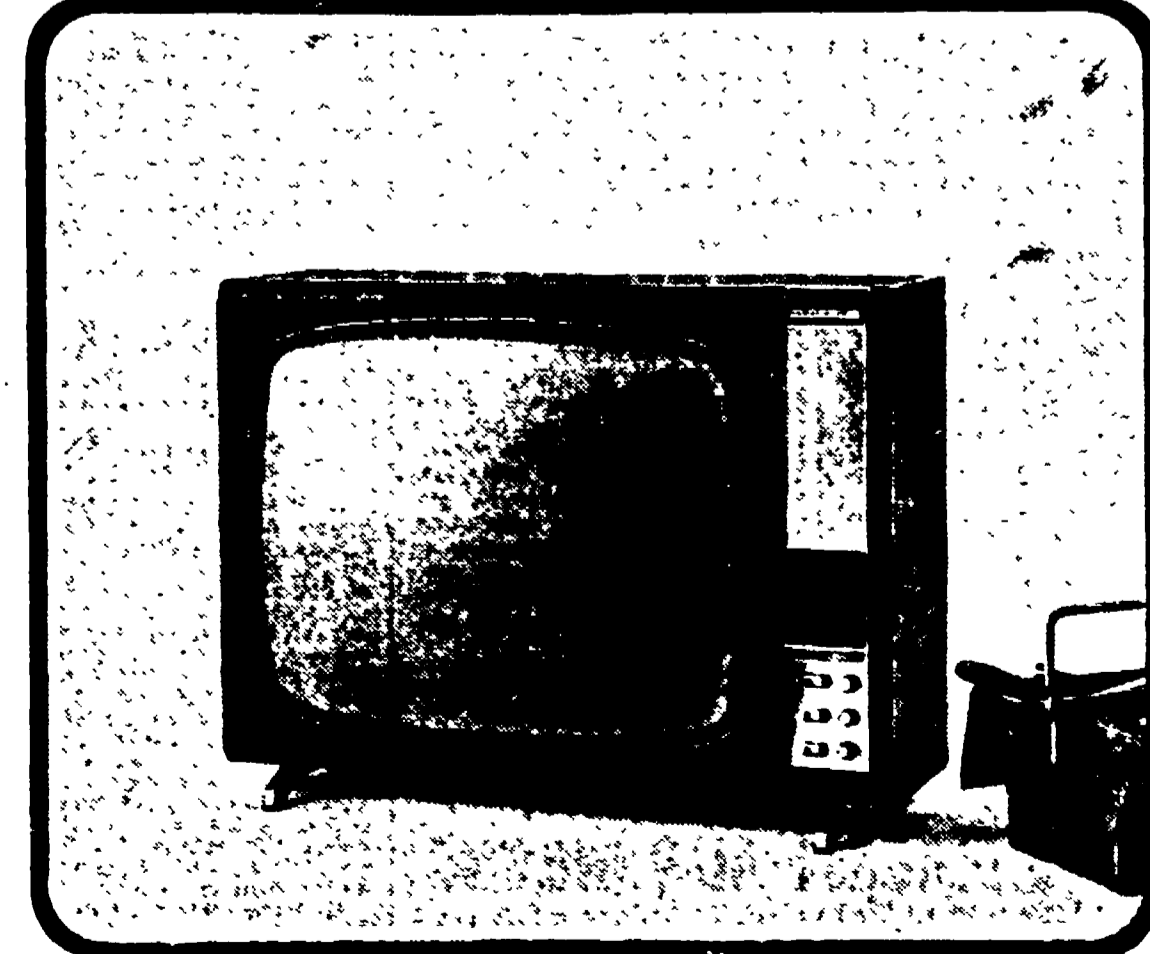
E' scoppiata la « guerra » tra Félicien Marceau e Garinei-Giovannini

Viola, violino e viola d'amore, la commedia musicale di Garinei, Giovannini e Magni, che attualmente si rappresenta in un teatro di Roma rivelerà — secondo Félicien Marceau — « alcune analogie » con la commedia (non musicale) « Un jour, j'ai rencontré la vérité », andata in scena il 27 gennaio scorso, a Parigi, nel teatro Comédie des Champs Elysées.

Il commediografo francese, dopo aver assistito l'altra sera alla rappresentazione di Viola, violino e viola d'amore, si è rivolto agli avvocati Ferrara, Reina e D'Alessio, incaricandoli di sporgere a suo nome una denuncia per « plagio letterario » contro gli autori del musical. Ieri mattina, ad alcuni giornalisti egli ha detto di essere venuto a Roma in seguito a alcune segnalazioni fatte dai suoi agenti per l'Italia e riguardanti le « analogie » tra la sua commedia e Viola, violino e viola d'amore. L'autore della Panna reale e dell'Uomo ha ricordato, poi, di avere depositato fin dal maggio 1966, presso la società francese degli autori, il testo di Un jour, j'ai rencontré la vérité pubblicato successivamente in volume dall'editore Gallimard. « Tra la commedia musicale di

Giovanini, Garinei e Magni e la mia commedia — ha detto Marceau — vi è un'antica sostanziale differenza: la prima è stata scritta in chiave eroica e l'altra in chiave filosofica ». Al termine della conferenza stampa, un ufficiale giudiziario (arrivato nell'albergo prima che questa cominciasse), ha consegnato a Marceau la citazione con la quale Garinei, Giovannini e Magni, assistiti dagli avvocati Cortina e Cau, lo convocano l'8 gennaio 1968 dinanzi al tribunale di Roma, per rivendicare la « paternità » della loro opera. Nel documento, gli autori italiani affermano che le dichiarazioni di Marceau (si riferiscono a quelle fatte dal commediografo francese ieri sera dopo lo spettacolo) « comportano una turbativa al pacifico godimento da parte degli istanti, dei loro diritti di autore sulla commedia Viola, violino e viola d'amore » e li autorizzano a richiedere un accertamento giuridiale che positivamente affermi il loro esclusivo diritto d'autore sul testo letterario della commedia musicale Viola, violino e viola d'amore, e negativamente respinga e dichiari infondate le affermazioni di Marceau.

Non diamo lavoro ai riparatori



Contro di loro non abbiamo nulla. Ma per i nostri televisori cerchiamo di farne a meno. Per noi è una questione di principio produrre televisori che durino anni senza bisogno di riparatori. Quasi un'idea fissa. Non ce ne vogliamo: intorno il lavoro non manca.

TELEVISORI MINERVA